

Ficha de datos de seguridad

conforme a 29 CFR 1910.1200(g)

VITAVM LC SEPARATOR

Fecha de revisión: 10.07.2023

Código del producto: 152

Página 1 de 10

1. Identificación

Identificador del producto

VITAVM LC SEPARATOR

Grupo de sustancias: Zwischenprodukt

Uso recomendado del producto químico y restricciones

Uso de la sustancia o de la mezcla

Uso como reactivo de laboratorio

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: VITA Zahnfabrik H.Rauter GmbH & Co.KG

Calle: Spitalgasse 3

Población: D-79713 Bad Säckingen

Apartado de correos: 1338

D-79704 Bad Säckingen

Teléfono: +49(0)7761-562-0

Fax: +49(0)7761-562-299

Correo electrónico: info@vita-zahnfabrik.com

Persona de contacto: regulatory affairs

Correo electrónico: info@vita-zahnfabrik.com

Página web: www.vita-zahnfabrik.com

Departamento responsable: Regulatory Affairs

2. Identificación del peligro o peligros

Clasificación del producto químico

CFR, título 29, parte 1910.1200

Líquidos inflamables: Líq. infl. 2

Peligro por aspiración: Tox. asp. 1

Corrosión o irritación cutáneas: Irrit. cut. 2

Lesiones oculares graves o irritación ocular: Les. oc. 1

Toxicidad para la reproducción: Repr. 2

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única): STOT única 3 (efectos narcóticos)

Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas): STOT repe. 2

Elementos de la etiqueta

CFR, título 29, parte 1910.1200

Palabra de Peligro

advertencia:

Pictogramas:



Indicaciones de peligro

Líquido y vapores muy inflamables

Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias

Provoca irritación cutánea

Provoca lesiones oculares graves

Puede provocar somnolencia o vértigo

Susceptible de perjudicar la fertilidad o dañar al feto

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas

Ficha de datos de seguridad

conforme a 29 CFR 1910.1200(g)

VITAVM LC SEPARATOR

Fecha de revisión: 10.07.2023

Código del producto: 152

Página 2 de 10

Consejos de prudencia

- No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad.
- Mantener alejado del calor/de chispas/de llamas al descubierto/de superficies calientes. - No fumar.
- No respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.
- Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.
- En caso de contacto con la piel (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua/ducharse.
- En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

Peligros no clasificados de otra manera

Noy hay información disponible.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico	Cantidad
110-82-7	ciclohexano	54.5 %
108-88-3	tolueno	10 %
4253-34-3	triacetato de metilsilano-triilo	3 %
1067-33-0	di(acetato) de dibutilestano	0.5 %

4. Primeros auxilios

Descripción de los primeros auxilios

En caso de inhalación

Proporcionar aire fresco. Es necesario un tratamiento médico.

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. Es necesario un tratamiento médico.

En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos aclarar inmediatamente los ojos abiertos bajo agua corriente durante 10 o 15 minutos y consultar al oftalmólogo.

En caso de ingestión

Vigilar el riesgo de aspiración en caso de vómito.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Noy hay información disponible.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Dióxido de carbono (CO2), Espuma, Polvo extintor.

Medios de extinción no apropiados

Agua.

Ficha de datos de seguridad

conforme a 29 CFR 1910.1200(g)

VITAVM LC SEPARATOR

Fecha de revisión: 10.07.2023

Código del producto: 152

Página 3 de 10

Peligros específicos del producto químico

Fácilmente inflamable. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

Medidas especiales que deben tomar los equipos de lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas. Traje protección total.

Información adicional

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

6. Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Informaciones generales

Eliminar toda fuente de ignición. Asegurar una ventilación adecuada. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Usar equipamiento de protección personal.

Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar. Riesgo de explosión.

Métodos y material de contención y de limpieza

Otra información

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

Referencia a otras secciones

Manejo seguro: véase sección 7
Protección individual: véase sección 8
Eliminación: véase sección 13

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Evítense la acumulación de cargas electroestáticas. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. Elaborar y seguir el plan de protección de piel! Antes de hacer pausas y terminar de trabajar lavar bien las manos y la cara, si es necesario ducharse. Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Manténgase el recipiente bien cerrado. Consérvese bajo llave. Depositar en un lugar accesible sólo para personas autorizadas. Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos. Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Agente oxidante. Sustancias peligrosas pirofóricas o autocalentables.

Ficha de datos de seguridad

conforme a 29 CFR 1910.1200(g)

VITAVM LC SEPARATOR

Fecha de revisión: 10.07.2023

Código del producto: 152

Página 4 de 10

8. Controles de exposición/protección individual

Parámetros de control

Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Sustancia	ppm	mg/m³	f/cc	Categoría	Origen
110-82-7	Cyclohexane	300	1050		TWA (8 h)	PEL
		300	1050		TWA (8 h)	REL
108-88-3	Toluene	200	-		TWA (8 h)	PEL
		C 300	-		Ceiling	PEL
108-88-3	Toluene	500	-		Peak	PEL
		100	375		TWA (8 h)	REL
		150	560		STEL (15 min)	REL

Controles de la exposición



Controles técnicos apropiados

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de los ojos/la cara

Protectores de vista adecuados: gafas de mordaza.

Protección de las manos

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y la cantidad de sustancias peligrosas y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados. Productos de guantes recomendables KCL Dermatril P Tiempo de penetración 60 min NBR (Goma de nitrilo)

Protección cutánea

Ropa protectora de fuego. Usar zapatos y ropa de trabajo antiestática. Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria. Ventilación técnica del lugar de trabajo Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos.

9. Propiedades físicas y químicas

Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico: Líquido
 Color: translúcido
 Olor: característico

Método de ensayo

Punto de fusión/punto de congelación: no determinado
 Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: 77 °C

Ficha de datos de seguridad

conforme a 29 CFR 1910.1200(g)

VITAVM LC SEPARATOR

Fecha de revisión: 10.07.2023

Código del producto: 152

Página 5 de 10

Inflamabilidad:	no aplicable	
	no aplicable	
Límite inferior de explosividad:	1,2 % vol.	
Límite superior de explosividad:	8,3 % vol.	
Punto de inflamación:	< 5 °C	
Temperatura de auto-inflamación:	260 °C	DIN 51794
Temperatura de descomposición:	no determinado	
pH:	no determinado	
Solubilidad en agua:	No	
Solubilidad en otros disolventes		
no determinado		
Coefficiente de reparto n-octanol/agua:	no determinado	
Presión de vapor:	<=1100 hPa	
(a 50 °C)		
Densidad:	0,86700 g/cm ³	
Densidad de vapor relativa:	no determinado	

Información adicional

Información relativa a las clases de peligro físico

Propiedades explosivas

El producto no es: Explosivo.

Temperatura de ignición espontánea

Sólido:

no aplicable

Gas:

no aplicable

Propiedades comburentes

No provoca incendios.

Otras características de seguridad

Tasa de evaporación:

no determinado

Contenido sólido:

0,0 %

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad

Fácilmente inflamable.

Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

Posibilidad de reacciones peligrosas

Se desconocen reacciones peligrosas.

Condiciones que deben evitarse

Manténgase alejado de fuentes de calor (por ejemplo: superficies calientes), chispas y llamas abiertas. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

Materiales incompatibles

Noy hay información disponible.

Productos de descomposición peligrosos

Se desconocen productos de descomposición peligrosos.

11. Información toxicológica

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Ficha de datos de seguridad

conforme a 29 CFR 1910.1200(g)

VITAVM LC SEPARATOR

Fecha de revisión: 10.07.2023

Código del producto: 152

Página 6 de 10

ATEmix calculado

ATE (oral) > 2000 mg/kg; ATE (cutánea) > 2000 mg/kg; ATE (inhalación vapor) > 20 mg/l; ATE (inhalación polvo/niebla) > 5 mg/l

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
110-82-7	ciclohexano				
	cutánea	DL50 12705 mg/kg			
108-88-3	tolueno				
	cutánea	DL50 12200 mg/kg	Conejo	GESTIS	
	inhalación (4 h) vapor	CL50 49 mg/l	Rata	GESTIS	
4253-34-3	triacetato de metilsilano-triilo				
	oral	ATE 500 mg/kg			
1067-33-0	di(acetato) de dibutilestano				
	oral	DL50 32 mg/kg			
	cutánea	DL50 2320 mg/kg			

Irritación y corrosividad

Provoca irritación cutánea
Provoca lesiones oculares graves

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

Susceptible de perjudicar la fertilidad o dañar al feto (tolueno)
Mutagenicidad en células germinales: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Carcinogenicidad: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

Puede provocar somnolencia o vértigo (ciclohexano)

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas (tolueno)

Carcinogenicidad (IARC): Toluene (CAS 108-88-3) aparece en el grupo 3 de la lista.

Peligro de aspiración

Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias

Consejos adicionales referente a las pruebas

La mezcla está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla!

12. Información ecológica

Ecotoxicidad

Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Ficha de datos de seguridad

conforme a 29 CFR 1910.1200(g)

VITAVM LC SEPARATOR

Fecha de revisión: 10.07.2023

Código del producto: 152

Página 7 de 10

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente	Método
108-88-3	tolueno					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50	13 mg/l	96 h	Carassius auratus	IUCLID
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l	12,5	72 h		GESTIS

Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

Potencial de bioacumulación

El producto no fue examinado.

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
108-88-3	tolueno	2,73

Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

Propiedades de alteración endocrina

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

Otros efectos adversos

No hay información disponible.

Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo.

13. Consideraciones relativas a la eliminación

Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones de eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

Eliminación de envases contaminados

Residuos peligrosos de conformidad con la Directiva 2008/98/CE (Directiva marco de residuos). Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

14. Información relativa al transporte

Transporte marítimo (IMDG)

Número ONU o número ID:	UN 1993
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (ciclohexano , Tolueno)
Clase(s) de peligro para el transporte:	3
Grupo de embalaje:	II
Etiquetas:	3



Disposiciones especiales: 274

Ficha de datos de seguridad

conforme a 29 CFR 1910.1200(g)

VITAVM LC SEPARATOR

Fecha de revisión: 10.07.2023

Código del producto: 152

Página 8 de 10

Cantidad limitada (LQ): 1 L
 Cantidad liberada: E2
 EmS: F-E, S-E

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

Número ONU o número ID: UN 1993
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (ciclohexano , Tolueno)
Clase(s) de peligro para el transporte: 3
Grupo de embalaje: II
 Etiquetas: 3



Disposiciones especiales: A3
 Cantidad limitada (LQ) Passenger: 1 L
 Passenger LQ: Y341
 Cantidad liberada: E2
 IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 353
 IATA Cantidad máxima - Passenger: 5 L
 IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 364
 IATA Cantidad máxima - Cargo: 60 L

Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: Sí



Material peligroso: cyclohexane

Precauciones particulares para los usuarios

Atención: Líquido combustible.

Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

no aplicable

15. Información reglamentaria

Reglamentos de E.E.U.U.

Información reglamentaria nacional

SARA Section 304 CERCLA:
 Cyclohexane (110-82-7): Reportable quantity = 1,000 (454) lbs. (kg)
 Toluene (108-88-3): Reportable quantity = 1,000 (454) lbs. (kg)
 SARA Section 311/312 Hazards:
 Cyclohexane (110-82-7): Fire hazard, Immediate (acute) health hazard
 Toluene (108-88-3): Fire hazard, Immediate (acute) health hazard, Delayed (chronic) health hazard
 triacetato de metilsilano (4253-34-3): Immediate (acute) health hazard
 di(acetato) de dibutilestano (1067-33-0): Immediate (acute) health hazard
 SARA Section 313 Toxic release inventory:
 Cyclohexane (110-82-7): De minimis limit = 1.0 %, Reportable threshold = Standard
 Toluene (108-88-3): De minimis limit = 1.0 %, Reportable threshold = Standard
 Clean Air Act Section 112(b):
 Toluene (108-88-3)

Ficha de datos de seguridad

conforme a 29 CFR 1910.1200(g)

VITAVM LC SEPARATOR

Fecha de revisión: 10.07.2023

Código del producto: 152

Página 9 de 10

Reglamentos federales

Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act of 1986 (Proposition 65, State of California)

ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a sustancias, incluyendo Toluene (developmental), conocidas en el Estado de California por causar cáncer, defectos fetales u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

16. Otra información

Cambios

Fecha de revisión: 10.07.2023

N.º de revisión: 4

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 1.

Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

ICAO: International Civil Aviation Organization

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

VOC: Volatile Organic Compounds

SVHC: Substance of Very High Concern

Las abreviaturas y los acrónimos pueden consultarse en la tabla disponible en <http://abk.esdscom.eu>

Ficha de datos de seguridad

conforme a 29 CFR 1910.1200(g)

VITAVM LC SEPARATOR

Fecha de revisión: 10.07.2023

Código del producto: 152

Página 10 de 10

Indicaciones adicionales

La información aquí dada se basa en nuestros conocimientos a fecha actual, sin embargo no garantiza características o propiedades del producto y no da pie a una relación contractual jurídica. El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)